

NIRAKU GC HOLDINGS

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングス
NIRAKU GC HOLDINGS, INC.*

(Incorporated in Japan with limited liability 於日本註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號 : 1245

2023/2024

INTERIM REPORT 中期報告

* For identification purpose only 僅供識別

目錄

	頁次
公司簡介	2
公司資料及投資者資訊	3
財務及營運摘要	4
管理層討論及分析	6
企業管治及其他資料	13
中期財務資料審閱報告	17
中期簡明綜合全面收益表	19
中期簡明綜合財務狀況表	21
中期簡明綜合權益變動表	23
中期簡明綜合現金流量表	24
中期簡明綜合財務資料附註	25

公司簡介

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングス NIRAKU GC HOLDINGS, INC.* (「NIRAKU」或「本公司」，香港股份代號：1245，連同其附屬公司為「本集團」) 為日本福島縣領先的日式彈珠機遊戲館運營商，於經營日式彈珠機遊戲館有逾六十年經驗。本公司於二零一五年四月八日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 主板上市。

自一九五零年開設首間日式彈珠機遊戲館以來，NIRAKU 一直以來的目標為給予顧客愉快體驗，體現「營造快樂時光」的公司格言。

NIRAKU 的日式彈珠機遊戲館網絡強大，現有 49 間遊戲館，遍及東京都遠至本州島東北，設有超過 28,600 部日式彈珠機及日式角子機，服務日本十個縣級行政區的顧客。

* 僅供識別

公司資料及投資者資訊

公司資料 執行董事	谷口久徳先生(主席) 大石明徳先生 渡辺将敬先生
非執行董事	坂内弘先生
獨立非執行董事	南方美千雄先生 小泉義広先生 轡田倉治先生 田中秋人先生
審核委員會	南方美千雄先生(委員會主席) 坂内弘先生 小泉義広先生
薪酬委員會	小泉義広先生(委員會主席) 谷口久徳先生 南方美千雄先生
提名委員會	谷口久徳先生(委員會主席) 轡田倉治先生 田中秋人先生
投資者資料 主要往來銀行	瑞穂銀行(株式会社みずほ銀行) 株式会社三井住友銀行 東邦銀行
核數師	羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師 註冊公眾利益實體核數師
法律顧問	的近律師行
股份登記處	香港中央證券登記有限公司 香港灣仔 皇后大道東183號 合和中心17樓 1712-1716室
香港主要營業地點	香港九龍 尖沙咀麼地道66號 尖沙咀中心8樓805B室
日本總部及註冊辦事處	日本福島縣963-8811 郡山市 方八町1-1-39
股份代號	1245
投資者及傳媒關係顧問	縱橫財經公關顧問有限公司
網站	www.ngch.co.jp
投資者關係查詢	電郵：niraku@sprg.com.hk

財務及營運摘要

下表概述本集團於截至二零二三年及二零二二年九月三十日止財政期間之業績。

	截至九月三十日止六個月			
	二零二三年		二零二二年	
	百萬日圓	百萬港元	百萬日圓 (經重列)	百萬港元 (經重列)
總投入額	63,890	3,547	59,179	3,210
總派彩額	(52,272)	(2,903)	(48,286)	(2,619)
日式彈珠機及日式角子機業務的收益	11,618	644	10,893	591
遊樂場業務的收益	941	52	887	48
其他收益	630	35	502	27
收益	13,189	732	12,282	666
遊戲館經營開支	(10,610)	(589)	(9,156)	(497)
行政開支	(1,828)	(101)	(1,713)	(93)
除所得稅前溢利	969	54	1,522	83
本公司擁有人應佔溢利	622	35	1,116	61
每股盈利(以日圓或港元列示)	0.52	0.03	0.93	0.05
整體收益率	18.2%	18.2%	18.4%	18.4%
純利率	4.6%	4.6%	9.0%	9.0%

	於二零二三年九月三十日		於二零二三年三月三十一日	
	百萬日圓	百萬港元	百萬日圓	百萬港元
流動資產	12,980	721	12,396	729
流動負債	13,239	735	11,616	683
流動(負債)/資產淨值	(259)	(14)	780	46
總資產	66,207	3,675	65,804	3,869
總資產減流動負債	52,968	2,940	54,188	3,186
資產負債比率	1.5	1.5	1.5	1.5

於一間間接非全資附屬公司終止業務後，本集團已對截至二零二二年九月三十日止六個月之財務資料作出若干追溯調整。有關所作調整的詳情載於截至二零二三年九月三十日止六個月的中期簡明綜合財務資料附註11。

財務及營運摘要

貨幣兌換

除非本中期報告另有所指，以日圓(「日圓」)計值的若干金額按以下匯率(視乎情況而定)兌換為港元(「港元」)(僅供說明)：

1. 二零二三年九月二十九日(即二零二三年九月的最後一個營業日)之現行匯率每 18.01 日圓兌 1.00 港元；
2. 二零二二年九月三十日(即二零二二年九月的最後一個營業日)之現行匯率每 18.44 日圓兌 1.00 港元；及
3. 二零二三年三月三十一日(即二零二三年三月的最後一個營業日)之現行匯率每 17.01 日圓兌 1.00 港元。

概不表示該等日圓金額已經或可以按有關日期所示匯率或任何其他日期所示任何其他匯率兌換為港元，反之亦然。

管理層討論及分析

業務回顧

在疫情相關措施於二零二二年底結束後，許多國家的本土及跨境活動逐漸恢復。隨著社會經濟活動恢復及受惠於消費者重拾信心，以及家庭消費穩定增長，本集團於日本國內的業務及於東南亞國家的海外投資收益持續增長。截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團的收益為13,189百萬日圓，較截至二零二二年九月三十日止六個月的12,282百萬日圓增加907百萬日圓。截至二零二三年九月三十日止六個月的除稅前溢利為969百萬日圓，本公司擁有人應佔溢利淨額為622百萬日圓。部署數字技術及節省開支仍是本集團達致穩定回報的重點措施。

業務分部分析

日式彈珠機業務

受到政府促進國內經濟措施及可支配收入增長趨勢的支持，截至二零二三年九月三十日止六個月，日式彈珠機收益由上一期間的59,179百萬日圓大幅增加4,711百萬日圓至本期間的63,890百萬日圓。

儘管採取了各種措施刺激經濟活動，惟日式彈珠機市場持續萎縮、地緣政治不穩導致商品價格上漲，加上高通脹率，均影響消費者購買力，阻礙業務復甦。投資於新日式彈珠機遊戲館及頻繁更換遊戲機是本集團擴充收益及提升遊戲館客流量的重點。截至二零二三年九月三十日止六個月，更換機器的投資達4,197百萬日圓，較上一年度同期增加1,151百萬日圓。除了為遵守博彩法規的變動外，我們亦投入更多資源更換機器，以新型號機器搭配流行動畫，使遊戲館顧客可盡享樂趣，從而推動更高的客戶周轉率。本集團致力透過精簡營運架構及部署數字技術以縮減開支，提高生產力，以維持可持續增長。

遊樂場業務

東南亞國家強勁的國內需求及收入增加，有利於經濟快速反彈。家庭用於兒童的開支激增，休閒消費情緒維持正面，導致該業務分部的溢利大幅增長。截至二零二三年九月三十日止六個月，該業務分部收益達941百萬日圓，已返回疫情前水平。管理層對實現東南亞市場收益持續增長充滿信心。

餐廳業務

本集團特許經營的餐飲業務包括3間名為「LIZARRAN」的西班牙餐廳、2間名為「KOMEDA」的咖啡廳以及2間名為「貢茶」的台式珍珠奶茶咖啡廳，全部均位於日本。該分部收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的237百萬日圓飆升47%至本期間的349百萬日圓。入境旅遊復甦及作為國內消費者生活文化一部分的咖啡廳的流行，有助該分部的可持續復甦。

管理層討論及分析

前景及未來發展

在全球經濟放緩、地緣政治日益複雜的情況下，本集團仍具有韌性，並堅持透過部署新技術及有效的成本控制以優化其回報。本集團對任何可能的市場擴張方案，包括業務收購及建立新分店均保持開放態度。

持續改進、滿足客戶需求及順應社會變化均為企業成功的關鍵因素。為滿足對非接觸式技術日益增長的需求，本集團於本期間已開始安裝 Smart Slots 機器及 Smart Pachinko 機器。該等新機器消除了放置實體球的需要、加強針對傳染病措施並讓玩家更享受其中。總收益穩步增長證明了正面的回饋。此外，自助獎品換領系統「Self-POS」於上一財政年度首次於旗下 10 間日式彈珠機遊戲館推出，於本期間已擴展至 31 間遊戲館，顧客可以自由換領獎品，同時節省勞動力。

隨著社交活動及入境旅遊逐漸恢復正常，日本餐飲市場出現穩定跡象，「LIZARRAN」餐廳及「KOMEDA」咖啡廳銷售超過疫情前水平。本集團對此分部感到樂觀，已計劃於二零二四年前於橫濱開設兩間「LIZARRAN」餐廳及於 Aeon 購物中心開設一間「KOMEDA」咖啡廳。

相反，在國內經濟復甦疲弱的籠罩下，中國的酒店業務仍然嚴峻。於二零二三年第三季度，本公司董事會（「董事會」）決定撤出其於中國名為「橫丁業務」的餐廳業務，並進行必要的關閉程序。管理層相信，停止橫丁業務營運將改善本集團的財務狀況，符合本公司及其股東的整體利益。

與知名購物中心開發商 Aeon 合作仍是本集團於東南亞投資的主要策略。除了於二零二二年十二月在柬埔寨推出兩間新遊樂場外，亦會配合 Aeon 發展購物中心的商業計劃，籌備於越南的新店。

為響應全球氣候行動的號召，並支持日本環境省倡導的「Deco Katsu」全民運動，本集團已推出「自然商務」政策，鼓勵員工穿著休閒裝代替商務裝，旨在達到中和碳排放的目的。

作為地區內各種娛樂活動的连接點，於本財政年度初，本集團開設名為「Active Local Engine」的 YouTube 頻道，以推廣福島縣的傳統文化、本地流行美食及休閒活動。

由於地緣政治壓力短期內仍不穩定，預期未來經濟形勢將十分動盪。儘管如此，本集團仍在嚴峻的經濟形勢表現了頑強的生命力。本集團視每個挑戰為成長學習與提升實力的動力。本集團秉承其座右銘「營造快樂時光」；為玩家帶來歡樂；與客戶及商業合作夥伴建立融洽的長期關係；以及致力為股東帶來可持續回報。

管理層討論及分析

財務回顧

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益按總投入額扣除總派彩額計算得出。

日式彈珠機及日式角子機業務所得收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的10,893百萬日圓增加725百萬日圓或6.7%至二零二三年同期的11,618百萬日圓。收益增加乃由於疫情措施放寬後，遊戲館客流量逐漸恢復，加上於二零二二年第四季推出的一間日式彈珠機遊戲館產生的額外收益所致。

總投入額

總投入額由截至二零二二年九月三十日止六個月的59,179百萬日圓大幅增加4,711百萬日圓或8.1%至本年度同期的63,890百萬日圓，乃由於上文提述的因素所致。

總派彩額

總派彩額指顧客換領特別獎品及普通獎品之總成本，由截至二零二二年九月三十日止六個月的48,286百萬日圓增加3,986百萬日圓或8.3%至二零二三年同期的52,272百萬日圓，與總投入額的增加相符。

收益率

截至二零二三年九月三十日止六個月的收益率為18.2%，與去年同期的18.4%相比相對穩定。管理層繼續檢討派彩率，以刺激客流及改善收益率。

遊樂場業務所得收益

遊樂場業務所得收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的887百萬日圓急增至二零二三年同期的941百萬日圓。金額包括來自越南及柬埔寨的收益分別為658百萬日圓及283百萬日圓(二零二二年九月三十日：分別為721百萬日圓及166百萬日圓)。增加乃由於所有遊樂場於疫情限制取消後全面恢復營運，加上於二零二二年底於柬埔寨新開業的兩間遊樂場產生額外收益所致。

其他收益

其他收益指自動販賣機、酒店及餐廳業務所得收入。

截至二零二三年九月三十日止六個月，自動販賣機收入為198百萬日圓，相比截至二零二二年九月三十日止六個月的191百萬日圓，增加7百萬日圓或3.7%，乃由於上述顧客周轉率上升所致。

截至二零二三年九月三十日止六個月，酒店業務收入為83百萬日圓，較截至二零二二年九月三十日止六個月的74百萬日圓增加9百萬日圓。酒店收入增加乃由於入住率較去年同期提高4.4%。

管理層討論及分析

截至二零二三年九月三十日止六個月，餐廳業務的收益為349百萬日圓，較截至二零二二年九月三十日止六個月的237百萬日圓增加47.3%。「KOMEDA」咖啡廳越來越受歡迎，加上一間「LIZARRAN」餐廳於二零二三年第一季度開業，為此分部收益增長的主要動力。

遊戲館經營開支

遊戲館經營開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的9,156百萬日圓增加1,454百萬日圓或15.9%至本年度同期的10,610百萬日圓。遊戲館經營開支主要包括日式彈珠機及日式角子機遊戲機開支、遊戲館員工成本及折舊開支，截至二零二三年九月三十日止六個月分別為4,197百萬日圓、1,733百萬日圓及1,736百萬日圓(二零二二年九月三十日：分別為3,046百萬日圓、2,206百萬日圓及1,806百萬日圓)。

遊戲館經營開支增加乃由於(i)本期間更頻繁地更換新的日式彈珠機及日式角子機；(ii)能源成本上升導致水電開支增加；以及(iii)於各遊戲館進行小型工程，為顧客提供更佳的遊玩環境。

行政開支

行政開支於截至二零二三年九月三十日止六個月為1,828百萬日圓，較去年同期的1,713百萬日圓增加115百萬日圓或6.7%。行政開支增加主要由於員工相關成本及差旅開支隨著所有業務活動於疫情事件後恢復而增加。

融資成本

融資成本淨額於截至二零二三年九月三十日止六個月為430百萬日圓，較二零二二年同期的471百萬日圓下跌41百萬日圓或8.7%，原因為本期間與租賃有關的利息成本減少。

本公司擁有人應佔溢利、每股基本盈利及股息

截至二零二三年九月三十日止六個月，本公司擁有人應佔溢利為622百萬日圓，而截至二零二二年九月三十日止六個月則為1,116百萬日圓。溢利下降主要由於分配至更換遊戲機的開支增加，以遵守博彩法規及提高客戶周轉率。

截至二零二三年九月三十日止六個月的每股基本盈利為0.52日圓(二零二二年九月三十日：0.93日圓)。董事會已就截至二零二三年九月三十日止六個月宣派中期股息每股普通股0.09日圓(二零二二年九月三十日：每股普通股0.17日圓)。

資本架構

本集團主要透過資本貢獻，包括經營活動所得現金流及銀行貸款來應付其營運資金及其他流動資金的需求。本集團之日常業務所需資金主要來自經營活動所得現金流，並以短期及長期借貸撥付營運資金、未來擴展計劃及預期以外的需求。本集團之庫務目標主要為確保本集團有充足的現金流，以滿足償還開支、貸款的需求並為任何資本開支及本集團不時作出的承諾提供資金。本集團的現金盈餘已置入短期或長期定期存款，以維持流動。本集團於償還貸款方面並無遇到任何困難。

管理層討論及分析

本集團之主要業務活動於日本進行，其中收入、開支、資產及負債主要以日圓計值，因此，本集團並無面臨任何重大外匯風險。

下表分別載列有關本集團於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日的現金及銀行結餘、借貸、租賃負債、營運資金、權益總額及資產負債比率以及本集團截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月的經營活動所得現金流(扣除營運資金變動前)的資料：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓
現金及現金等價物	11,122	10,435
到期日超過3個月的銀行存款	468	528
	11,590	10,963
銀行貸款	6,915	6,012
銀團貸款	3,697	4,194
租賃負債	28,488	29,730
	39,100	39,936
營運資金(附註1)	(259)	780
權益總額	19,209	19,294
資產負債比率(附註2)	1.5	1.5

附註1：營運資金為流動資產減流動負債。

附註2：資產負債比率乃按借貸總額減去現金及現金等價物，再除以權益計算得出。

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓	二零二二年 百萬日圓
經營活動所得現金流(扣除營運資金變動前)	3,003	4,314

於二零二三年九月三十日，本集團流動負債淨值合共為259百萬日圓(二零二三年三月三十一日：流動資產淨值780百萬日圓)，於二零二三年九月三十日之流動比率為0.98(二零二三年三月三十一日：1.07)。於二零二三年九月三十日，現金及現金等價物為11,122百萬日圓(二零二三年三月三十一日：10,435百萬日圓)，當中9,946百萬日圓以日圓計值、696百萬日圓以美元計值、360百萬日圓以港元計值及120百萬日圓以其他貨幣計值。於二零二三年九月三十日，本集團之借貸及租賃負債總額為39,100百萬日圓(二零二三年三月三十一日：39,936百萬日圓)。於二零二三年九月三十日，銀行借貸的即期部分及租賃負債的即期部分為7,534百萬日圓(二零二三年三月三十一日：7,203百萬日圓)。

管理層討論及分析

於本期間，本集團之銀行借貸包括銀行貸款及銀團貸款。於二零二三年九月三十日，銀行借貸總額達10,612百萬日圓(二零二三年三月三十一日：10,206百萬日圓)，銀行借貸之平均實際年利率介乎1.00%至1.55%(二零二三年三月三十一日：0.97%至1.57%)。於二零二三年九月三十日，本集團約5.7%銀行借貸為定息借貸。於二零二三年九月三十日，本集團有未動用銀行融資4,208百萬日圓(二零二三年三月三十一日：1,225百萬日圓)。董事認為本集團可全面履行其於可預見的未來到期的財務責任。

對沖浮息借貸及外匯

於二零二三年九月三十日，本集團與日本數家銀行訂有三份浮動至固定利率掉期合約(即本集團支付固定利率及收取浮動利率利息)。訂立利率掉期合約為本集團管理與貸款有關的利率風險的措施。由於本集團部分貸款利率屬浮動利率，浮動至固定利率掉期合約使得本集團可減低所付利息款項的波動。截至二零二三年九月三十日止六個月，利率掉期合約之公平值收益為1百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：5百萬日圓)。

於二零二三年九月三十日，本集團並無進行重大外幣投資，其債務均以日圓計值。由於若干附屬公司的功能貨幣與本公司不同，本集團將面臨新加坡元、越南盾、柬埔寨瑞爾及人民幣兌日圓產生的外匯風險。管理層正評估本集團面臨的外幣風險的重大性，並將考慮採取適當措施以減輕風險，包括但不限於進行貨幣對沖。

資產負債比率

資產負債比率之定義為計息貸款及租賃負債總額減去現金及現金等價物再除以權益總額，於二零二三年九月三十日，資產負債比率為1.5(二零二三年三月三十一日：1.5)。

資本開支

資本開支主要包括(i)購買主要用於建造樓宇的物業、廠房及設備，及(ii)購買用於維護日式彈珠機及日式角子機遊戲館以及遊樂場經營的設備及工具的開支。下表列示於所示期間資本開支的用途明細：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓
物業、廠房及設備	1,346	929
使用權資產	482	1,932
無形資產	4	4
	1,832	2,865

管理層討論及分析

資產抵押

於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日，已抵押資產賬面值如下：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓
物業、廠房及設備	9,051	9,230
投資物業	563	572
按金及其他應收款項	160	162
	9,774	9,964

或然負債

本集團於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日並無任何重大或然負債。

資本承擔

本集團於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日之資本承擔詳情載於中期簡明綜合財務資料附註23。

重大投資、重大收購事項及出售附屬公司，以及有關重大投資或資本資產的未來計劃

除於本中期報告所披露之橫丁業務終止外，於截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團並無進行任何重大投資、重大收購或出售事項。除本中期報告所披露者外，於本中期報告日期，本集團概無因其他重大投資或添置資本資產而獲董事會授權的計劃。

僱員及薪酬政策

於二零二三年九月三十日，本集團有1,571名僱員。本集團之薪酬政策(包括董事(「董事」)及僱員之薪酬政策)由董事會轄下之薪酬委員會按僱員表現、資歷及能力釐定。本公司主要管理層人員薪酬詳情載於中期簡明綜合財務資料附註24(b)。

財務主要表現指標

完善及補充財務披露資料的若干財務主要表現指標載於本中期報告第6至12頁「管理層討論及分析」及第19至24頁「中期簡明綜合財務報表」。

企業管治及其他資料

企業管治

於截至二零二三年九月三十日止六個月，本公司已採納及遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之企業管治守則(「企業管治守則」)之所有適用原則及守則條文，惟守則條文第C.2.1條除外，規定主席及行政總裁之角色須予區分及由不同人士擔任。

守則條文第C.2.1條

根據企業管治守則之守則條文第C.2.1條，主席及行政總裁的職責應有所區分，且不應由同一人士兼任。我們的主席目前擔任該兩個職位。自二零一零年四月起，我們的主席一直為本集團的關鍵領導人物，主要參與本集團業務策略的制訂及決定總體方向。彼亦因直接監督行政人員(其本身除外)及高級管理層成員而主要負責本集團的營運。董事(包括獨立非執行董事)經考慮經營方案貫徹執行後認為，我們的主席為兼任兩職的最佳人選，且現有安排有利於及符合本公司及股東的整體利益。

董事之證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)作為董事進行證券交易之行為守則。經向全體董事作出特定查詢後，董事確認於截至二零二三年九月三十日止六個月期間，彼等一直遵守標準守則及本公司之行為守則所載之規定準則。

購買、出售及贖回上市證券

於截至二零二三年九月三十日止六個月，本公司概無贖回任何上市證券。於截至二零二三年九月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售任何本公司上市證券。

企業管治及其他資料

董事及高級行政人員於本公司之股份、相關股份及債權證或本公司或任何其他相聯法團之特定業務中之權益及／或淡倉

於二零二三年九月三十日，董事及本公司高級行政人員及其聯繫人於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所的權益及淡倉(包括其根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有的權益及淡倉)，或須於本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊內登記的權益及淡倉，或須根據上市規則附錄10所載標準守則知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

姓名	身份／權益性質	總計	股權概約百分比
谷口久徳	實益擁有人	85,624,184 股普通股	7.16%
坂内弘	實益擁有人	216,000 股普通股	0.02%

附註：

- (1) 所述全部權益均為好倉。
- (2) 於二零二三年九月三十日，已發行股份為1,195,850,460股。

除上文所披露者外，於二零二三年九月三十日，董事或本公司高級行政人員概無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中擁有或視為擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括其根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有的權益及淡倉)，或須於本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊內登記的權益或淡倉，或須根據標準守則知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

企業管治及其他資料

主要股東於本公司股份及相關股份之權益及／或淡倉

於二零二三年九月三十日，據董事所知，下列人士（並非董事或本公司高級行政人員）於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉，須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露並根據證券及期貨條例第336條記錄於本公司存置之登記冊內：

姓名／名稱	身份／權益性質	總計	股權概約百分比
谷口佳浩	實益擁有人、受控制法團之權益、託管人 ⁽¹⁾	98,440,000 股普通股	8.23%
谷口正愛	配偶權益 ⁽²⁾	85,624,184 股普通股	7.16%
谷口祐莉惠	配偶權益 ⁽³⁾	98,440,000 股普通股	8.23%
Okada Holdings Limited	實益擁有人 ⁽⁴⁾	80,500,000 股普通股	6.73%
Universal Entertainment Corporation	實益擁有人 ⁽⁴⁾	80,500,000 股普通股	6.73%
Tiger Resort Asia Limited	實益擁有人 ⁽⁴⁾	80,500,000 股普通股	6.73%
Densho Limited	實益擁有人	225,560,460 股普通股	18.86%
Jukki Limited	實益擁有人	181,010,000 股普通股	15.14%

附註：

(1) 谷口佳浩先生持有的上述權益包括：(i) 以其自身名義為其自身利益持有的33,580,000股股份；(ii) Daiki Limited * (有限会社大喜)持有的11,500,000股股份。Daiki Limited * (有限会社大喜)為一家由谷口佳浩先生的子女共同全資擁有的公司，其投票權可由谷口佳浩先生行使；及(iii) YT家庭信託為其子女(即谷口晃紀先生及谷口昌英先生)的利益持有的53,360,000股股份。SMBC Trust Bank Ltd. * (株式会社SMBC信託銀行)為YT家庭信託的受託人及受讓人*(受託者)，故谷口佳浩先生有權行使YT家庭信託項下股份附帶的投票權。YT家庭信託項下權益均等分派予YT家庭信託下的兩名受益人。

(2) 谷口正愛女士為我們主席的配偶，故根據證券及期貨條例被視為於我們主席擁有權益的股份中擁有權益。

(3) 谷口祐莉惠女士為谷口佳浩先生的配偶，故根據證券及期貨條例被視為於谷口佳浩先生擁有權益的股份中擁有權益。

企業管治及其他資料

- (4) Okada Holdings Limited間接持有Universal Entertainment Corporation之70.28%權益，而Universal Entertainment Corporation直接持有Tiger Resort Asia Limited。因此，Universal Entertainment Corporation及Okada Holdings Limited各自被視為於Tiger Resort Asia Limited持有之該等80,500,000股股份擁有權益。
- (5) 所有上述權益均為好倉。
- (6) 於二零二三年九月三十日，共有1,195,850,460股已發行股份。

除以上所披露者外，於二零二三年九月三十日，董事概不知悉有任何人士（並非董事或本公司高級行政人員）於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉，須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露並根據證券及期貨條例第336條記錄於本公司存置之登記冊內。

董事資料變更

自本公司二零二三年度報告日期以來，概無根據上市規則第13.51B(1)條須予披露的董事資料變更。

中期股息

董事會就截至二零二三年九月三十日止六個月宣派中期股息每股普通股0.09日圓（二零二二年九月三十日：每股普通股0.17日圓）。

審閱中期業績

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零二三年九月三十日止六個月之未經審核中期簡明綜合財務資料及中期報告，並與管理層商討相關財務事宜。本集團截至二零二三年九月三十日止六個月之未經審核中期簡明綜合財務資料已由本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所根據國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。

* 僅供識別

中期財務資料審閱報告



致株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングスNIRAKU GC HOLDINGS, INC.*董事會
(於日本註冊成立的有限公司)

引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第19至48頁的中期財務資料，此中期財務資料包括株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングスNIRAKU GC HOLDINGS, INC.*(「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)於二零二三年九月三十日的中期簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的中期簡明綜合全面收益表、中期簡明綜合權益變動表和中期簡明綜合現金流量表，以及經選定解釋附註。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期財務資料擬備的報告必須符合以上規則的有關條文以及國際會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據國際會計準則第34號「中期財務報告」擬備及列報該等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期財務資料作出結論，並僅按照我們協定的業務約定條款向閣下(作為整體)報告我們的結論，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據國際審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據《國際審計準則》進行審計的範圍為小，故不能令我們可保證我們將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審計意見。

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈22樓
電話：+852 2289 8888，傳真：+852 2810 9888，www.pwchk.com

中期財務資料審閱報告

結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信 貴集團的中期財務資料未有在各重大方面根據國際會計準則第34號「中期財務報告」擬備。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零二三年十一月二十四日

* 僅供識別

中期簡明綜合全面收益表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 (經重列) 百萬日圓 (未經審核)
持續經營業務			
收益	6	13,189	12,282
其他收入	7	259	252
其他收益淨額	7	389	536
遊戲館經營開支	8	(10,610)	(9,156)
行政開支	8	(1,828)	(1,713)
經營溢利		1,399	2,201
融資收入		47	39
融資成本		(477)	(510)
融資成本淨額	9	(430)	(471)
除所得稅前溢利		969	1,730
所得稅開支	10	(361)	(621)
期內來自持續經營業務溢利		608	1,109
期內來自已終止經營業務虧損	11	(426)	(104)
期內溢利		182	1,005
下列人士應佔期內溢利／(虧損)：			
本公司擁有人：			
持續經營業務		622	1,116
已終止經營業務		(217)	(53)
		405	1,063
非控股權益：			
持續經營業務		(14)	(7)
已終止經營業務		(209)	(51)
		(223)	(58)
		182	1,005

中期簡明綜合全面收益表(續)

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬元 (未經審核)	二零二二年 百萬元 (經重列) (未經審核)
本公司擁有人應佔溢利之每股盈利／(虧損)			
一 基本及攤薄(以每股日圓列示)	12		
期內來自持續經營業務溢利		0.52	0.93
期內來自已終止經營業務虧損		(0.18)	(0.04)
期內溢利		0.34	0.89
期內溢利		182	1,005
其他全面收益／(虧損)			
其後不會重新分類至損益的項目			
透過其他全面收入列賬的金融資產價值的變動		32	(4)
已重新分類或可能其後重新分類至損益的項目			
匯兌差額		(167)	(178)
期內全面收入總額		47	823
下列人士應佔期內全面收入／(虧損)總額：			
本公司擁有人		409	933
非控股權益		(362)	(110)
		47	823
下列人士應佔期內全面收入／(虧損)總額：			
本公司擁有人：			
持續經營業務		651	991
已終止經營業務		(242)	(58)
		409	933
非控股權益：			
持續經營業務		(129)	(55)
已終止經營業務		(233)	(55)
		(362)	(110)
		47	823

上述中期簡明綜合全面收益表應與隨附附註一併閱讀。

中期簡明綜合財務狀況表

於二零二三年九月三十日

	附註	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	17,425	16,898
使用權資產	15	24,297	25,145
投資物業	14	681	691
無形資產	14	317	322
預付款項、按金及其他應收款項		4,461	4,426
於一間聯營公司的權益	21	-	-
透過其他全面收入按公平值列賬的金融資產		558	511
遞延所得稅資產		5,488	5,415
		53,227	53,408
流動資產			
存貨		73	67
貿易應收款項	16	133	107
預付款項、按金及其他應收款項		1,087	982
透過損益按公平值列賬的金融資產		97	98
可收回即期所得稅		-	179
到期日超過3個月的銀行存款		468	528
現金及現金等價物		11,122	10,435
		12,980	12,396
總資產		66,207	65,804

中期簡明綜合財務狀況表(續)

於二零二三年九月三十日

	附註	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
權益			
本公司股東應佔權益			
股本	17	3,000	3,000
儲備	18	17,305	17,028
		20,305	20,028
非控股權益		(1,096)	(734)
權益總額		19,209	19,294
負債			
非流動負債			
借貸	20	5,775	5,765
租賃負債	15	25,791	26,968
撥備及其他應付款項		2,191	2,158
衍生金融工具		2	3
		33,759	34,894
流動負債			
貿易應付款項	19	181	125
借貸	20	4,837	4,441
租賃負債	15	2,697	2,762
應計費用、撥備及其他應付款項		5,218	4,287
衍生金融工具		1	1
即期所得稅負債		305	-
		13,239	11,616
負債總額		46,998	46,510
流動(負債)/資產淨值		(259)	780
權益及負債總額		66,207	65,804

上述中期簡明綜合財務狀況表應與隨附附註一併閱讀。

中期簡明綜合權益變動表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	本公司股東應佔									
	股本	資本盈餘	資本儲備	法定儲備	投資重估	保留盈利	匯兌儲備	小計	非控股權益	總計
		(附註 18(a))	(附註 18(b))	(附註 18(c))	(附註 18(d))					
百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
於二零二二年四月一日的結餘	3,000	13,954	(16,028)	107	(152)	18,741	8	19,630	(609)	19,021
全面收入										
期內溢利/(虧損)	-	-	-	-	-	1,063	-	1,063	(58)	1,005
其他全面虧損										
透過其他全面收入按公平值列賬										
的金融資產，扣除稅項	-	-	-	-	(4)	-	-	(4)	-	(4)
貨幣匯兌差額	-	-	-	-	-	-	(126)	(126)	(52)	(178)
期內全面收入總額	-	-	-	-	(4)	1,063	(126)	933	(110)	823
股息(附註 13)	-	-	-	-	-	(478)	-	(478)	-	(478)
與擁有人之交易總數	-	-	-	-	-	(478)	-	(478)	-	(478)
於二零二二年九月三十日的結餘 (未經審核)	3,000	13,954	(16,028)	107	(156)	19,326	(118)	20,085	(719)	19,366
於二零二三年四月一日的結餘	3,000	13,954	(16,028)	107	(206)	19,194	7	20,028	(734)	19,294
全面收入										
期內溢利	-	-	-	-	-	405	-	405	(223)	182
其他全面虧損										
透過其他全面收入按公平值列賬										
的金融資產，扣除稅項	-	-	-	-	32	-	-	32	-	32
貨幣匯兌差額	-	-	-	-	-	-	(28)	(28)	(139)	(167)
期內全面收入總額	-	-	-	-	32	405	(28)	409	(362)	47
股息(附註 13)	-	-	-	-	-	(132)	-	(132)	-	(132)
與擁有人之交易總數	-	-	-	-	-	(132)	-	(132)	-	(132)
於二零二三年九月三十日的結餘 (未經審核)	3,000	13,954	(16,028)	107	(174)	19,467	(21)	20,305	(1,096)	19,209

上述中期簡明綜合權益變動表應與隨附附註一併閱讀。

中期簡明綜合現金流量表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
經營活動所得現金流量		
經營所得現金	3,972	4,207
已付利息	(70)	(71)
已退／(付)所得稅淨額	35	(428)
經營活動所得現金淨額	3,937	3,708
投資活動所得現金流量		
購買物業、廠房及設備	(1,238)	(77)
購買無形資產	(4)	(3)
出售物業、廠房及設備所得款項	48	25
到期日超過3個月的銀行存款所得款項	502	—
存置到期日超過3個月的銀行存款	(442)	(29)
已收利息	3	1
已收股息	12	13
投資活動所用現金淨額	(1,119)	(70)
融資活動所得現金流量		
借貸所得款項	3,633	2,798
償還借貸	(3,227)	(3,801)
已付股息	(132)	(478)
租賃付款本金部分	(2,056)	(2,019)
租賃付款利息部分	(351)	(374)
融資活動所用現金淨額	(2,133)	(3,874)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	685	(236)
期初現金及現金等價物	10,435	11,451
現金及現金等價物的匯率變動影響	2	(53)
期末現金及現金等價物	11,122	11,162

上述中期簡明綜合現金流量表應與隨附附註一併閱讀。

中期簡明綜合財務資料附註

1 一般資料

株式会社ニラク・ジー・シー・ホールディングスNIRAKU GC HOLDINGS, INC.*於二零一三年一月十日根據日本公司法在日本註冊成立為有限公司。註冊辦事處地址為日本福島郡山市方八町1丁目1-39。

本公司為一家投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要在日本從事日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務、酒店及餐廳業務，於東南亞國家從事遊樂場業務，以及於中國從事餐廳業務。於二零二三年八月，本集團終止於中國的餐廳業務。詳情載於附註11。本公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。

除另有註明外，本中期簡明綜合財務資料以百萬日圓(「日圓」)呈列。

本中期簡明綜合財務資料於二零二三年十一月二十四日獲批准刊發。

2 編製基準

截至二零二三年九月三十日止六個月的本中期簡明綜合財務資料乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。中期簡明綜合財務資料並不包含通常包含於年度財務報告中的所有附註。因此，本中期簡明綜合財務資料應與截至二零二三年三月三十一日止年度的年度財務報表一併閱覽，年度財務報表乃根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製。

於二零二三年九月三十日，本集團的流動負債淨額為259百萬日圓。於二零二三年九月三十日，本集團的現金及現金等價物為11,122百萬日圓，本集團隨時可動用的未動用銀行融資為4,208百萬日圓，因此董事相信本集團有足夠現金流維持本集團營運。

因此，董事認為本集團在可見未來有能力全面履行其到期的財務義務，因此按持續經營基準編製中期簡明綜合財務資料乃屬適當之舉。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

3 會計政策

除下文所述者外，已採納的會計政策與截至二零二三年三月三十一日止年度的年度財務報表所述者一致。

中期期間的所得稅使用預期年度盈利總額適用的稅率累計。

(a) 本集團採納的新訂及經修訂準則、現有準則之改進及實務報告

本集團於二零二三年四月一日開始的年度報告期間首次應用下列修訂本：

國際財務報告準則第17號	保險合約
國際會計準則第8號(修訂本)	會計估計的定義
國際會計準則第1號及國際財務報告準則實務報告第2號(修訂本)	會計政策披露
國際會計準則第12號(修訂本)	產生自單一交易的資產及負債相關的遞延稅項

採納該等修訂本對本集團的會計政策並無任何重大影響。

(b) 本集團尚未採納的新訂及經修訂準則(統稱為「修訂本」)

以下為已頒佈但於二零二三年四月一日開始的財政年度尚未生效的新訂及經修訂準則，惟本集團並無提早採納：

		於以下日期或之後 開始會計期間生效
國際會計準則第1號(修訂本)	將負債分類為流動或非流動	二零二四年一月一日
國際會計準則第1號(修訂本)	附帶契諾的非流動負債	二零二四年一月一日
國際財務報告準則第16號(修訂本)	售後租回交易中的租賃負債	二零二四年一月一日
國際財務報告準則第7號及 國際會計準則第7號(修訂本)	供應商融資安排	二零二四年一月一日
國際會計準則第21號(修訂本)	外匯匯率變動的影響	二零二五年一月一日
國際財務報告準則第10號及 國際會計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營公司或合營企業 之間的資產出售或出資	待定

目前正在評估採納該等修訂本對本集團的相關影響，本集團尚無法說明是否會對本集團的重大政策及財務資料的呈列產生任何重大變化。

中期簡明綜合財務資料附註^(續)

4 估算

編製中期簡明綜合財務資料需要管理層對會計政策應用、資產及負債、收入及支出的呈報額有影響的事宜作出判斷、估算及假設。實際結果可能有別於該等估算。

編製本中期簡明綜合財務資料時，管理層應用本集團會計政策時所作出的重要判斷及估算不確定因素的主要來源與截至二零二三年三月三十一日止年度的年度財務報表所應用者相同，附註11所載已終止經營業務除外。

5 財務風險管理及金融工具

5.1 財務風險因素

本集團的業務面對多種財務風險：市場風險(包括外匯風險、現金流量及公平值利率風險以及價格風險)、信貸風險及流動資金風險。

中期簡明綜合財務資料並未包括年度財務報表規定的所有財務風險管理資料和披露，並應與本集團截至二零二三年三月三十一日止年度的年度財務報表一併閱覽。

自年末以來，風險管理政策並無變動。

5.2 流動資金風險

自二零二三年三月三十一日起，流動資金風險並無重大變動。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

5 財務風險管理及金融工具(續)

5.3 公平值估計

下表按計量公平值所用估值法輸入數據的層級對本集團按公平值入賬的金融工具進行分析。該等輸入數據在公平值層級中分為三層，層級如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)。
- 除第1層所包括的報價外，該資產或負債的直接(即例如價格)或間接(即源自價格)可觀察的輸入數據(第2層)。
- 並非根據可觀察市場數據得出的資產或負債的輸入數據(即無法觀察輸入數據)(第3層)。

	第1層 百萬日圓	第2層 百萬日圓	第3層 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零二三年九月三十日(未經審核)				
資產				
透過損益按公平值列賬的金融資產				
— 信託基金	—	97	—	97
透過其他全面收入按公平值列賬的金融資產				
— 上市證券	558	—	—	558
	558	97	—	655
負債				
衍生金融負債				
— 利率掉期	—	3	—	3
於二零二三年三月三十一日(經審核)				
資產				
透過損益按公平值列賬的金融資產				
— 信託基金	—	98	—	98
透過其他全面收入按公平值列賬的金融資產				
— 上市證券	511	—	—	511
	511	98	—	609
負債				
衍生金融負債				
— 利率掉期	—	4	—	4

中期簡明綜合財務資料附註(續)

5 財務風險管理及金融工具(續)

5.3 公平值估計(續)

(i) 於第1層的金融工具

在活躍市場買賣的金融工具的公平值根據財務狀況報表日的市場報價列賬。當報價可即時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，而該等報價代表按公平交易基準進行的實際和常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時投標價格。此等工具列入第1層。第1層所載工具指分類為透過其他全面收入按公平值列賬且並無持作買賣用途的東京證券交易所及香港聯交所股權投資。

(ii) 於第2層的金融工具

並無在活躍市場買賣的金融工具的公平值利用估值技術釐定。估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)，盡量少依賴實體的特定估計。如計算一項金融工具的公平值所需所有重大輸入數據為可觀察數據，則該金融工具列入第2層。於二零二三年九月三十日，列入第2層的工具包括由日本金融機構發行並分類為透過損益按公平值列賬的金融資產／負債的信託基金及利率掉期。

截至二零二三年九月三十日止六個月，概無第1、第2及第3層之間的轉移。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

6 收益及分部資料

(a) 來自持續經營業務之收益

本集團來自持續經營業務之收益分析如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年 (經重列)
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
總投入額	63,890	59,179
減：總派彩額	(52,272)	(48,286)
日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務的收益	11,618	10,893
遊樂場業務的收益	941	887
自動販賣機收入	198	191
酒店經營所得收益	83	74
餐廳經營所得收益	349	237
	13,189	12,282

(b) 分部資料

管理層已根據主要運營決策者(「主要運營決策者」)審閱的用以作出策略決策的報告釐定經營分部。主要運營決策者獲認定為本公司的執行董事。執行董事從服務角度考慮業務，並根據除所得稅及未分配公司開支前之經調整虧損計量，評估經營分部之表現，以分配資源及評估表現。該等報告按與此等中期簡明綜合財務資料相同的基準編製。

管理層已根據服務類型確定四個可呈報分部，即(i)日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務；(ii)遊樂場業務；(iii)於中國的餐廳業務；及(iv)其他業務，即於日本及香港的酒店、餐廳及其他業務。

於二零二三年八月，本集團終止於中國的餐廳業務。詳情載於附註11。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、投資物業、使用權資產、無形資產、存貨、貿易應收款項、預付款項、按金及其他應收款項、銀行存款以及現金及現金等價物。其並不包括遞延所得稅資產及企業職能所用的資產(包括按公平值計入損益的金融資產及按公平值計入其他全面收入的金融資產)。

資本開支包括添置物業、廠房及設備、使用權資產、投資物業及無形資產。未分配金額及所得稅開支並未包括於分部業績中。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

6 收益及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

向執行董事提供截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月的分部資料如下：

	截至二零二三年九月三十日止六個月				已終止 經營業務	
	持續經營業務					
	於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓	於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓	於日本及 香港的 其他業務 百萬日圓	總計 百萬日圓	於中國的 餐廳業務 百萬日圓	總計 百萬日圓
來自外部客戶的分部收益						
隨時間推移	11,816	941	83	12,840	-	12,840
於某一時間點	-	-	349	349	78	427
來自外部客戶的分部收益	11,816	941	432	13,189	78	13,267
分部業績	936	129	(61)	1,004	(426)	578
未分配金額						(35)
除所得稅前溢利						543
所得稅開支						(361)
期內溢利						182

	截至二零二三年九月三十日止六個月				已終止 經營業務	
	持續經營業務					
	於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓	於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓	於日本及 香港的 其他業務 百萬日圓	總計 百萬日圓	於中國的 餐廳業務 百萬日圓	總計 百萬日圓
其他分部項目						
折舊及攤銷開支	(1,739)	(176)	(22)	(1,937)	-	(1,937)
使用權資產減值虧損	(34)	-	-	(34)	-	(34)
物業、廠房及設備減值虧損	(82)	-	-	(82)	-	(82)
融資收入	34	13	-	47	-	47
融資成本	(450)	(25)	(2)	(477)	(6)	(483)

中期簡明綜合財務資料附註(續)

6 收益及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

	截至二零二二年九月三十日止六個月(經重列)					
	持續經營業務				已終止 經營業務	
	於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓	於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓	於日本及 香港的 其他業務 百萬日圓	總計 百萬日圓	於中國的 餐廳業務 百萬日圓	總計 百萬日圓
來自外部客戶的分部收益						
隨時間推移	11,083	887	75	12,045	–	12,045
於某一時間點	–	–	237	237	81	318
來自外部客戶的分部收益	11,083	887	312	12,282	81	12,363
分部業績	1,344	153	10	1,507	(104)	1,403
未分配金額						223
除所得稅前溢利						1,626
所得稅開支						(621)
期內溢利						1,005

	截至二零二二年九月三十日止六個月(經重列)					
	持續經營業務				已終止 經營業務	
	於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓	於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓	於日本及 香港的 其他業務 百萬日圓	總計 百萬日圓	於中國的 餐廳業務 百萬日圓	總計 百萬日圓
其他分部項目						
折舊及攤銷開支	(1,801)	(105)	(16)	(1,922)	(40)	(1,962)
使用權資產減值虧損	(41)	–	(52)	(93)	–	(93)
物業、廠房及設備減值虧損	(111)	–	(38)	(149)	–	(149)
不可收回預付款項減值虧損	–	–	(1)	(1)	–	(1)
融資收入	33	6	–	39	–	39
融資成本	(474)	(36)	–	(510)	(2)	(512)

中期簡明綜合財務資料附註(續)

6 收益及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日的分部資產如下：

	於日本的 日式彈珠機及 日式角子機 遊戲館業務 百萬日圓	於東南亞的 遊樂場業務 百萬日圓	於日本及 香港的 其他業務 百萬日圓	於中國的 餐廳業務 百萬日圓	總計 百萬日圓
於二零二三年九月三十日					
分部資產	52,428	2,036	1,000	20	55,484
未分配資產					5,235
遞延所得稅資產					5,488
總資產					66,207
添置非流動資產(金融工具及遞延稅項 資產除外)					
	1,243	458	131	-	1,832
於二零二三年三月三十一日					
分部資產	52,528	1,806	766	273	55,373
未分配資產					5,016
遞延所得稅資產					5,415
總資產					65,804
添置非流動資產(金融工具及遞延稅項 資產除外)					
	2,322	534	9	-	2,865

中期簡明綜合財務資料附註(續)

6 收益及分部資料(續)

(b) 分部資料(續)

非流動資產總值(不包括金融工具及遞延稅項資產)按資產所在地的分析載列如下：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
日本	42,078	42,474
東南亞	951	877
中國	-	-
	43,029	43,351

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，並無任何單一外部客戶貢獻的收益超過本集團收益的10%。

7 來自持續經營業務之其他收入及其他收益淨額

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 (經重列) 百萬日圓 (未經審核)
來自持續經營業務之其他收入		
租金收入	121	110
有效期已屆滿預付費IC及會員卡收入	13	12
股息收入	12	13
賠償及補貼	13	15
已用日式彈珠機及日式角子機廢料銷售收入	95	87
其他	5	15
	259	252
來自持續經營業務之其他收益淨額		
解除租賃負債的收益	-	5
透過損益列賬的金融資產公平值虧損	(1)	(9)
衍生金融工具的公平值收益	1	5
出售物業、廠房及設備的收益淨額	17	10
匯兌收益淨額	372	525
	389	536

中期簡明綜合財務資料附註^(續)

8 來自持續經營業務的經營溢利

來自持續經營業務的經營溢利經扣除以下項目後列賬如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年 (經重列)
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
僱員福利開支		
— 遊戲館經營	2,157	2,206
— 行政及其他	778	683
有關土地及樓宇的短期經營租賃租金開支	140	124
物業、廠房及設備折舊	734	745
使用權資產折舊	1,161	1,130
投資物業折舊	11	11
無形資產攤銷	31	36
物業、廠房及設備減值虧損	82	149
使用權資產減值虧損	34	93
不可收回預付款項減值虧損	—	1
日式彈珠機及日式角子機開支(附註)	4,197	3,046

附註：

日式彈珠機及日式角子機於安裝時於中期簡明綜合全面收益表支銷。該等機器的預期可使用年期低於一年。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

9 來自持續經營業務的融資成本淨額

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年 (經重列)
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
來自持續經營業務的融資收入		
銀行利息收入	3	1
租賃應收款項利息收入	17	17
其他利息收入	27	21
	47	39
來自持續經營業務的融資成本		
銀行借貸	(70)	(71)
租賃負債	(345)	(372)
解除貼現的撥備	(62)	(67)
	(477)	(510)
來自持續經營業務的融資成本淨額	(430)	(471)

10 來自持續經營業務的所得稅開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年 (經重列)
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
即期稅項		
— 日本	421	726
— 其他亞洲國家	28	(35)
	449	691
遞延所得稅	(88)	(70)
期內來自持續經營業務的開支總額	361	621

已按本集團經營所在國家之現行適當稅率作出稅項撥備。在日本，本集團須繳納國家公司所得稅、居民稅及企業稅，截至二零二三年九月三十日止六個月，合計實際法定所得稅率約為29.9%(截至二零二二年九月三十日止六個月：相同)。

就其他亞洲國家溢利徵收的稅項按本集團營運所在國家的現行稅率就年內估計應課稅溢利計算得出。截至二零二三年九月三十日止六個月，該等稅率介乎17.0%至20.0%(截至二零二二年九月三十日止六個月：相同)。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

11 已終止經營業務

由於COVID-19蔓延及中國實施間歇性停業政策，於中國從事的餐廳業務(「橫丁業務」)持續虧損。經審慎周詳考慮後，於二零二三年七月二十七日，NPJ Hong Kong Limited(本公司之間接非全資附屬公司)全體董事通過書面決議案，議決深圳上橫町餐飲管理有限公司(「NPJ China」)(為NPJ Hong Kong Limited之全資附屬公司)於二零二三年八月退出其於中國之橫丁業務。於二零二三年九月十九日，NPJ Hong Kong Limited董事會通過另一份書面決議案，以批准橫丁業務的破產計劃並進行必要之關閉及破產程序。本集團管理層相信，終止NPJ China的業務營運將改善本集團的財務狀況，符合本公司及其股東的整體利益。

根據國際財務報告準則第5號「持有待售之非流動資產及已終止經營業務」，已終止經營業務的財務業績於中期簡明綜合損益表及中期簡明綜合全面收益表呈列為已終止經營業務。比較數據已重列以符合本期間的呈列方式。

NPJ China於期內的業績呈列如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
收益	78	81
其他收入及虧損淨額	(3)	(35)
提前終止租賃協議虧損(附註)	(333)	-
經營開支	(61)	(101)
行政經營開支	(101)	(47)
財務成本淨額	(6)	(2)
來自己終止經營業務之除稅前虧損	(426)	(104)
所得稅開支	-	-
來自己終止經營業務之期內虧損	(426)	(104)

附註：

本公司於橫丁業務終止後就租賃餐廳提交單方面提前終止要求。就此而言，業主已發出要求通知，並申索賠償約576百萬日圓。經計及在賬目中確認的租賃負債243百萬日圓，提前終止產生的虧損333百萬日圓於截至二零二三年九月三十日止六個月的中期簡明綜合全面收益表中確認。

中期簡明綜合財務資料附註^(續)

11 已終止經營業務^(續)

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
其他全面虧損		
換算已終止經營業務之匯兌差額	(49)	(9)
來自已終止經營業務之期內全面虧損總額	(475)	(113)
本公司擁有人應佔每股虧損		
基本及攤薄 — 已終止經營業務	(0.18)	(0.04)

NPJ China 產生的現金流量淨額如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
來自持續經營業務之現金流出淨額	(77)	(86)
來自融資業務之現金(流出)/流入淨額	(45)	111
附屬公司產生之現金(減少)/增加淨額	(122)	25
期初現金及現金等價物	132	54
匯率變動對現金及現金等價物的影響	6	(8)
	16	71

中期簡明綜合財務資料附註(續)

12 每股盈利／(虧損)

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，每股基本盈利／(虧損)按本公司擁有人應佔溢利／(虧損)除以已發行普通股加權平均數計算。

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 (未經審核)	二零二二年 (未經審核)
本公司擁有人應佔溢利／(虧損)(百萬日圓)		
持續經營業務	622	1,116
已終止經營業務	(217)	(53)
	405	1,063
就計算每股基本盈利／(虧損)的股份加權平均數(千股)	1,195,850	1,195,850
每股基本及攤薄盈利／(虧損)(日圓)		
持續經營業務	0.52	0.93
已終止經營業務	(0.18)	(0.04)
期內	0.34	0.89

每股攤薄盈利／(虧損)與每股基本盈利／(虧損)相同，因截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月概無潛在攤薄股份。

13 股息

於截至二零二三年九月三十日止六個月，本公司就截至二零二三年三月三十一日止年度向其股東派付股息132百萬日圓(每股普通股0.11日圓)(截至二零二二年九月三十日止六個月：478百萬日圓(每股普通股0.4日圓))。

董事會已就截至二零二三年九月三十日止六個月宣派中期股息每股普通股0.09日圓，合共108百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：每股普通股0.17日圓，合共203百萬日圓)。此應付股息未有反映於該等中期簡明綜合財務資料中。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

14 物業、廠房及設備、投資物業及無形資產

於截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團之物業、廠房及設備以及無形資產分別產生資本開支約1,346百萬日圓及4百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：分別為215百萬日圓及3百萬日圓)。

於截至二零二三年九月三十日止六個月，出售物業、廠房及設備涉及的賬面淨值約為31百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：15百萬日圓)。

於二零二三年九月三十日，分別抵押9,051百萬日圓及563百萬日圓之物業、廠房及設備以及投資物業(二零二三年三月三十一日：分別為9,230百萬日圓及572百萬日圓)以獲取銀行借貸。

每當有事件或情況變化顯示賬面值可能無法收回時，本集團會對可收回金額進行審核。審核按現金產生單位(「現金產生單位」)水平進行。現金產生單位釐定為日本各個別日式彈珠機及日式角子機遊戲館、日本一間具備酒店業務的日式彈珠機及日式角子機遊戲館、日本各餐廳及東南亞各遊樂場以及中國的餐廳業務。

截至二零二三年九月三十日止六個月，管理層經考慮最近兩個報告期間是否錄得營運虧損以及本期間是否達到預算(間接開支分配後的預測經營現金流量)以評估現金產生單位是否存在減值跡象。管理層已審閱該等現金產生單位相關賬面值的可收回性。

現金產生單位的可收回金額乃根據公平值減出售成本或使用價值計算結果(以較高者為準)釐定。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

14 物業、廠房及設備、投資物業及無形資產(續)

使用價值計算使用根據經管理層批准涵蓋一年期間的財務預算作出的稅前現金流量預測。超過一年期的現金流量乃採用下文所載估計增長率推算得出。計算截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月的使用價值所採用的主要假設如下：

	截至九月三十日止六個月					
	二零二三年		二零二二年			
	首年度 收益增長率	首年度後 收益增長率	首年度 收益增長率	首年度後 收益增長率	首年度 稅前貼現率	首年度後 稅前貼現率
日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務	-10%至+33%	0%	9%	0%至4%	0%	9%
遊樂場業務	不適用	不適用	不適用	9%	5%	20%
餐廳業務	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
其他業務	5%	0%	9%	10%至13%	0%	9%

本集團採用的貼現率為反映對貨幣的時間價值及現金產生單位的特定風險的目前市場評估的比率。收益增長率乃基於過往慣例及有關市場及運營發展的預期。

採用按公平值減出售成本為擁有重大自置物業的現金產生單位進行減值評估。截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，擁有重大自置物業的現金產生單位毋須進行減值審閱，公平值減出售成本並無產生可收回金額。

截至二零二三年九月三十日止六個月，由於減值審閱，分別就物業、廠房及設備及使用權資產(附註15)確認減值虧損約82百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：149百萬日圓)及34百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：93百萬日圓)。截至二零二三年九月三十日止六個月並無就無形資產及不可收回預付款項確認減值虧損(截至二零二二年九月三十日止六個月：並無就無形資產確認減值虧損及就不可收回預付款項確認1百萬日圓)。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

14 物業、廠房及設備、投資物業及無形資產(續)

就日式彈珠機及日式角子機遊戲館業務而言，於本期間確認減值虧損約116百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：152百萬日圓)。

就遊樂場業務而言，並無於本期間確認減值虧損(截至二零二二年九月三十日止六個月：無)。

就餐廳業務而言，本期間並無確認減值虧損，原因為所有相關非流動資產均已悉數減值(截至二零二二年九月三十日止六個月：無)。

截至二零二三年九月三十日止六個月，並無就其他業務確認減值虧損(截至二零二二年九月三十日止六個月：91百萬日圓)。

就日式彈珠機及日式角子機業務而言，倘計算使用價值所用收益增長率減少2%，其他假設維持不變，則錄得額外減值虧損62百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：額外減值虧損33百萬日圓)。倘計算使用價值所用貼現率增加1%，其他假設維持不變，則錄得額外減值虧損50百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：額外減值虧損24百萬日圓)。

就遊樂場業務而言，倘計算使用價值所用收益增長率減少2%，或貼現率增加2%，其他假設維持不變，則不會錄得額外減值虧損(截至二零二二年九月三十日止六個月：相同)。

就餐廳業務及其他業務而言，倘收益增長率下跌2%，或貼現率增加1%，其他假設維持不變，減值虧損的增加並不重大(截至二零二二年九月三十日止六個月：相同)。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

15 租賃

於截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團就設備、員工宿舍及車輛的使用訂立若干租賃協議，因此確認添置使用權資產482百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：716百萬日圓)。

於中期簡明綜合財務狀況表內確認的款項如下：

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
使用權資產		
樓宇	21,072	21,891
租賃裝修	2,980	3,000
設備及工具	205	223
車輛	40	31
	24,297	25,145
租賃負債		
流動	2,697	2,762
非流動	25,791	26,968
	28,488	29,730

截至二零二三年九月三十日止六個月，進行減值審閱後，就使用權資產確認減值虧損約34百萬日圓(截至二零二二年九月三十日止六個月：93百萬日圓)。有關減值審閱的詳情，請參閱附註14。

中期簡明綜合財務資料附註(續)

16 貿易應收款項

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
貿易應收款項	133	107

貿易應收款項指來自自動販賣機的應收佣金收入、來自酒店及餐廳營運的應收收入。本集團授出的信貸期一般介乎0至30日。

貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
少於30日	132	106
超過30日	1	1
	133	107

17 股本

	股份數目 (千股)	股本 百萬日圓
普通股，已發行及繳足：		
於二零二二年九月三十日、二零二三年四月一日及二零二三年九月三十日	1,195,850	3,000

中期簡明綜合財務資料附註(續)

18 儲備

(a) 資本盈餘

根據日本公司法，發行股本所得的若干部分代價須計入股本及餘下代價須計入資本盈餘。

(b) 資本儲備

資本儲備代表本公司收購的附屬公司的淨資產價值與被收購的處於共同控制的附屬公司的股本之間的差額。

(c) 法定儲備

日本公司法規定，年內支付的10%的股息須提取作法定儲備(資本盈餘或保留盈利的組成部分)，直至法定資本儲備及法定保留盈利的總金額等於股本25%為止。經股東大會批准，法定儲備可用於削減虧絀或轉移至股本。

(d) 投資重估儲備

投資重估儲備包括計入於報告期末持有的其他全面收益的金融資產的公平值的累計淨變動。

19 貿易應付款項

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
少於30日	179	51
31至90日	2	74
	181	125

中期簡明綜合財務資料附註(續)

20 借貸

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
非即期部分		
銀行貸款	3,665	3,112
銀團貸款	2,110	2,653
	5,775	5,765
即期部分		
銀行貸款	3,250	2,900
銀團貸款	1,587	1,541
	4,837	4,441
總借貸	10,612	10,206

21 於一間聯營公司的權益

	二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
非上市股份投資(按成本)	5	5
分佔業績：		
於四月一日	(5)	(5)
分佔虧損	-	-
於一間聯營公司的權益	-	-

中期簡明綜合財務資料附註(續)

21 於一間聯營公司的權益(續)

於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日之聯營公司詳情如下：

名稱	註冊成立地點 及法人類別	主要業務及營業地點	已發行股本詳情	所持權益	
				二零二三年 九月三十日	二零二三年 三月三十一日
正！電競亞洲聯盟有限公司 (「正！電競」)	香港，有限公司	提供電競活動服務	50,000股股份， 繳足股本 100,000美元	40%	40%

概無與本集團於聯營公司之權益有關之或然負債。

22 或然事項

於二零二三年九月三十日，本集團並無承擔任何重大或然負債(二零二三年三月三十一日：相同)。

23 承擔

資本承擔

並無未履行資本承擔或計入中期簡明綜合財務資料之未履行資本承擔載列如下：

	二零二三年 九月三十日	二零二三年 三月三十一日
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (經審核)
已就購買物業、廠房及設備訂約但未撥備	101	102

中期簡明綜合財務資料附註(續)

24 關聯方交易

就本中期簡明綜合財務資料而言，如某一方可直接或間接對本集團的財務及營運決策施加重大影響，則有關人士被視作與本集團相關聯。關聯方可能是個人(即主要管理人員、主要股東及／或彼等的家屬)或其他實體，並包括受本集團的關聯方重大影響的實體(其組成各方須為個人)。受到共同控制的各方亦被視作與本集團相關聯。

(a) 與關聯方的交易

除中期簡明綜合財務資料其他章節所披露的交易及結餘外，以下交易乃與關聯方進行：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
服務費用開支		
Niraku USA, Inc.	16	15

已付服務費涉及Niraku USA, Inc.提供博彩遊戲研究服務及培訓本集團於美國的僱員。Niraku USA, Inc.為本公司控股股東之間若干人士控制的公司。

與關聯方進行的交易均於日常業務過程中按有關各方所協定的條款進行。

(b) 主要管理層人員補償

主要管理層人員包括本集團董事(執行董事、非執行董事及外部董事)以及高級管理層人員。向主要管理層人員就僱員服務已付或應付的補償列示如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年	二零二二年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
董事袍金	147	150
基本薪金、補貼及其他實物福利	19	29
僱員退休金計劃供款	3	3
	169	182

NIRAKU GC HOLDINGS



This interim report is printed on environmentally friendly paper
本中期報告以環保紙印製